



motorola

MODEL:  
MBP85SN

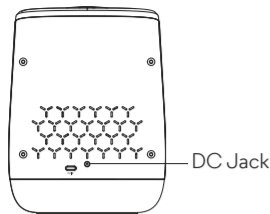
## QUICK START GUIDE

US EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide (available for download from [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)).

### 1. Setting up your Dream Machine

#### A. Connect the Dream Machine to the Power Supply.



1. Connect the DC plug of the power adapter to the DC jack on the back of the Dream Machine and the other end to the electrical outlet.
2. The LED lights up in blue for approximately 20 seconds.

#### B. Install Smart Nursery App on your Android™ Devices / iPhone® / iPad®.



Download Smart Nursery App from the App Store for iOS® devices or from the Google Play™ Store for Android™ devices.

#### C. Connect the Dream Machine with your Android™ Devices / iPhone® / iPad®.

1. Run Smart Nursery App on your smart device.
2. Follow the in-app instructions to connect the Dream Machine with your smart device.
3. Press and hold the PAIR button for 2 seconds to enter pairing mode.

#### Please take note of the following minimum system requirements:

Smartphones/Tablets: Android™ and iOS® only.  
Minimum Requirement: iOS 8 or Android 4.2

## 2. Basic Operation of the Dream Machine

- Press ◀+ / ▶- to increase or decrease sound volume. (5 levels)
- Press 🎵 to select a music or natural sound to project from your Dream Machine or turn off sound projection.
- Press 🌈 to select a mood light color to project from your Dream Machine or turn off mood light. (6 colors)
- Press 📽 to select a lightshow slide to project from your Dream Machine or turn off slideshow.
- Press ⏻ once to power ON, press and hold for 1 second to turn off your Dream Machine.

## 3. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide. Contact Customer Service:

US and Canada 1-888-331-3383 website: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)

#### Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

#### What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

#### Who is covered?

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

#### What will BINATONE do?

BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that does not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

#### What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR BINATONE BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.



motorola

MODÈLE :  
MBP85SN

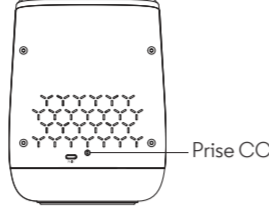
## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

US FR

Pour les caractéristiques et les instructions complètes, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur (téléchargeable sur [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)).

### 1. Installation de votre Machine à rêves

#### A. Branchement de la Machine à rêves au secteur.



1. Connectez la fiche CC de l'adaptateur secteur à la prise CC située au dos de la Machine à rêves, et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate.
2. Le voyant DEL s'allume en bleu pendant environ 20 secondes.

#### B. Installation de l'application Hubble Connect for Smart Nursery sur vos appareils Android™ ou votre iPhone® / iPad®.



Téléchargez l'application Hubble Connect for Smart Nursery sur l'App Store pour les appareils iOS® sur Google Play™ Store pour les appareils Android™.

#### C. Connexion de la Machine à rêves à vos appareils Android™, à votre iPhone® ou à votre iPad®.

1. Lancez l'application Smart Nursery sur votre appareil intelligent.
2. Suivez les instructions de l'application pour connecter la Machine à rêves à votre appareil intelligent.
- 3 Appuyez sur la touche PAIR (COUPLAGE) pendant 2 secondes pour passer en mode de couplage.

#### Veuillez noter les configurations système minimales suivantes :

Smartphones/Tablettes : Android™ et iOS® seulement.  
Configuration minimale : iOS8, Android 4.2 ou version ultérieure.

## 2. Fonctions de base de la Machine à rêves

- Appuyez sur ▶+ ou ▶- pour augmenter ou diminuer le volume. (5 niveaux)
- Appuyez sur 🎵 pour diffuser de la musique ou des sons naturels depuis votre Machine à rêves, ou pour couper le son.
- Appuyez sur 🌈 pour projeter un éclairage d'ambiance colorée depuis votre Machine à rêves, ou pour couper l'éclairage d'ambiance. (6 couleurs)
- Appuyez sur 📽 pour projeter un diaporama depuis votre Machine à rêves, ou pour couper le diaporama.
- Appuyez une fois sur ⏻ pour mettre votre Machine à rêves sous tension et appuyez pendant 1 seconde pour la mettre hors tension.

## 3. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur.

Adressez-vous à notre service clientèle :

USA et Canada 1-888-331-3383 Site Web : [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)

#### Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

#### Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

#### Qui est couvert ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

#### Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

#### Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SINON, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT OFFERTS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE SERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT FOURNI EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU SOUS COUVERT DE DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGES-INTÉRÊTS AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, DE PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES INDEMNISATIONS PEUVENT NE PAS ÊTRE RECONNUES PAR LA LOI. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts indirects ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.



motorola

MODELO:  
MBP85SN

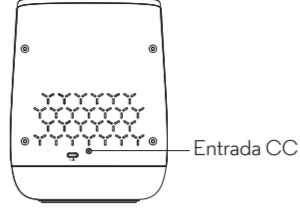
## GUÍA RÁPIDA DE INICIO

US ES

Para obtener una explicación más detallada de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía de usuario (la puede descargar en [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)).

### 1. Configurar su Máquina del sueño

#### A. Conectar la Máquina del sueño a la corriente eléctrica.



1. Enchufar el conector de CC del transformador en la entrada de CC ubicada en la parte posterior de la Máquina del sueño y el otro extremo al tomacorriente.
2. Se enciende el LED con luz azul por aproximadamente 20 segundos.

#### B. Instalar la Aplicación Hubble Connect for Smart Nursery en sus Dispositivos Android™ / iPhone® / iPad®.



Descargue la aplicación Hubble Connect for Smart Nursery de App Store para dispositivos iOS® o de Google Play™ Store para dispositivos Android™.

#### C. Conectar la Máquina del sueño con sus Dispositivos Android™ / iPhone® / iPad®.

1. Ejecute la Aplicación Smart Nursery en su dispositivo inteligente.
2. Siga las instrucciones en la aplicación para conectar la Máquina del sueño con su dispositivo inteligente.
3. Mantenga presionado el botón PAIR por 2 segundos para ingresar al modo vinculación.

#### Por favor, tome nota de los siguientes requisitos mínimos del sistema:

Teléfonos inteligentes/Tablets: Solamente Android™ e iOS®.  
Requisitos mínimos: iOS8.0, Android 4.2 o superior

## 2. Funcionamiento básico de la Máquina del sueño

- Presione ▶+ / ▶- para aumentar o disminuir el volumen del sonido. (5 niveles)
- Presione 🎵 para seleccionar un tema musical o sonidos de la naturaleza que se reproduzcan desde su Máquina del sueño o para apagar la reproducción del sonido.
- Presione 🌈 para seleccionar un color de luz ambiente que se proyecte desde su Máquina del sueño o para apagar la luz ambiente. (6 colores)
- Presione 📽 para seleccionar una presentación de juego de luces que se proyecte desde su Máquina del sueño o para apagar la presentación de diapositivas.
- Presione ⏻ una vez para ENCENDER, mantenga presionado por 1 segundo para apagar su Máquina del sueño.

## 3. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía de usuario o la Guía rápida de inicio.

Contactese con el Servicio de atención al cliente:

1-888-331-3383 para Estados Unidos y Canadá sitio Web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)

#### Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")

Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

#### ¿Qué cobertura tiene esta Garantía?

Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el período que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.

#### ¿Quién está cubierto?

La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.

#### ¿Qué hará BINATONE?

BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un período de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares reacondicionadas/reparadas/usadas o nuevas.

#### ¿Qué otras limitaciones existen?

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O REMPLAZO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O BINATONE SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUYE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY. Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Products Covered	Length of Coverage
Consumer Products	<b>One (1) year</b> from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Accessories	<b>Ninety (90) days</b> from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced	<b>The balance of the original warranty or for Ninety (90) days</b> from the date returned to the consumer, whichever is longer.

#### Exclusions

**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.  
**Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this Warranty.  
**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or BINATONE, are excluded from coverage.

**Use of Non-Motorola branded Products and Accessories.** Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.  
**Unauthorized Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, BINATONE or its authorized service centers, are excluded from coverage.  
**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.  
**Communication Services.** Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.

#### How to Obtain Warranty Service or Other Information?

To obtain service or information, please call:

**US and Canada 1-888-331-3383 website: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)**

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a BINATONE Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product; (c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing

the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.  
 These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and BINATONE regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by BINATONE or representations made by any agent, employee or staff of BINATONE, that may have been made in connection with the said purchase.

#### Disposal of the Device (Environment)

At the end of the product life cycle, you should not dispose of this product with normal household waste. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user's guide and/or box indicates this.



Some of the product materials can be re-used if you take them to a recycling point. By reusing some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment.

Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

Dispose of the battery pack in an environmentally-friendly manner according to your local regulations.

#### FCC and IC regulations (FCC Part 15)

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules.  
**Industry Canada.** This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s): Operation is subject to the following Two conditions:(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Download User Guide from website: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)



Manufactured, distributed or sold by Binatone Electronics International LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC, and are used under license. Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Google Play and Android are trademarks of Google Inc. Wi-Fi is a trademark of the Wi-Fi Alliance. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2016 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.



Printed in China

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	<b>Un (1) an</b> à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	<b>Nonante (90) jours</b> à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	<b>La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et nonante (90) jours</b> à compter de la date de renvoi au client.

#### Exclusions

**Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale ne sont pas couverts par la présente Garantie.  
**Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.  
**Mauvais traitements et mauvaise utilisation.** Les défauts ou dégâts résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoires à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Utilisation de Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola.** Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou de périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.  
**Entretien ou modifications non autorisés.** Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie.  
**Produits altérés.** Les Produits ou Accessoires dont : (a) les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.  
**Services de communications.** Les défauts, dégâts ou pannes des Produits ou Accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

#### Comment faire pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser à notre service clientèle :

**USA et Canada 1-888-331-3383 Site Web : [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)**

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier, à vos frais et risques, les Produits ou Accessoires à un centre de réparation BINATONE agréé. Vous devrez fournir : (a) le produit

ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.  
 Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans toute publication ou tout matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.

#### Mise au rebut de l'appareil (Respect de l'environnement)

À la fin du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas dans les vidanges. Apportez ce produit à un centre de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué par ce pictogramme sur le produit, dans le guide de l'utilisateur et/ou sur la boîte.



Certains matériaux peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un centre de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières d'appareils hors d'usage, vous contribuez de façon importante à la protection de l'environnement.

Veuillez vous adresser aux autorités locales pour plus d'informations concernant les points de collecte de votre région.

Éliminez les piles en respectant l'environnement et la réglementation locale.

#### Réglementation FCC (Article 15) et IC

**REMARQUE :** cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission = Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B.  
**Industrie Canada.** Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence : son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

Téléchargez le Guide de l'utilisateur sur : [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)



Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC, et sont utilisés sous licence. Le logo Apple est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google Play et Android sont des marques commerciales de Google Inc. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2016 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.



Imprimé en Chine

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	<b>Un (1) año</b> desde la fecha de compra original del producto por parte del primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	<b>Noventa (90) días</b> desde la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Reemplazados	<b>El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días</b> desde la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso.

#### Exclusiones

**Desgaste natural.** Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el remplazo de partes debido al desgaste natural.  
**Baterías.** Esta Garantía sólo cubre las baterías cuya capacidad de carga total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas.  
**Abuso y mal uso.** Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o BINATONE, quedan excluidos de la cobertura.

**Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola.** Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura.  
**Reparación o Modificación no autorizada.** Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura.  
**Productos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se adecuen quedan excluidos de la cobertura.  
**Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura.

#### ¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?

Para obtener algún servicio o información, comuníquese al siguiente teléfono:

**1-888-331-3383 para Estados Unidos y Canadá sitio Web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)**

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envío que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una

tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de teléfono.  
 Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra.

#### Cómo desechar el Dispositivo (medio ambiente)

Al final de la vida útil del producto, no debe desecharlo junto con los residuos domésticos ordinarios. Lleve este producto a un centro de recolección para el reciclaje de equipo eléctrico y electrónico. El símbolo en el producto, en la guía de usuario y/o en la caja así lo indica.



Algunos de los materiales del producto se pueden volver a utilizar si los lleva a un centro de reciclaje. Al volver a utilizar algunas partes o materias primas de los productos usados, usted realiza una importante contribución a la protección del medio ambiente.

Contáctese con sus autoridades locales si necesita obtener más información sobre los centros de recolección en su área.

Deseche la batería sin dañar al medio ambiente de acuerdo con sus normas locales.

#### Regulaciones de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) y la Industria y ciencia de Canadá (IC) - Sección 15 de la FCC

**NOTA:** Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC.  
**Industria de Canadá.** Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de la Industria de Canadá: El funcionamiento está sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar un funcionamiento indeseable del dispositivo.

Descargue la Guía de usuario del sitio Web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)



Fabricado, distribuido o vendido por Binatone Electronics International LTD., licenciario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y sólo se utilizan bajo licencia. El logotipo de Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., Google Play y Android son marcas comerciales de Google Inc. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. © 2016 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.



Impreso en China  
 US\_EN\_FR\_ES Version 3.0